

## القسيمة المالية للخدمات خاصة بطالبي اللجوء

يجب على طالبي اللجوء الراغبين في طلب قسيمة مالية للخدمات أن يعلموا:

- يُسمح لك العمل بالقسيمة المالية للخدمات (DLS) ، عندما تكون قد حصلت على الموافقة على إجراءات اللجوء منذ **3 شهور** (يتم توثيق الموافقة بالبطاقة البيضاء).
- عن طريق القسيمة المالية للخدمات يُمكنك الحصول على مقابل الأعمال المنزلية التقليدية في إحدى الشقق، أو المنازل، أو الحدائق، ولكن ليس في إحدى المؤسسات أو المكاتب.
- من يعمل في النمسا عليه فقط أن يسجل للتأمين الصحي. عن طريق القسيمة المالية للخدمات تكون بشكل تلقائي مؤمناً ضد الحوادث، وتستطيع العمل وكسب الأموال أثناء سير إجراءات لجوئك.
- في حالة تعرضك للإصابة أثناء العمل، يتولى التأمين الصحي النمساوي مصاريف العلاج (التأمين ضد الحوادث).
- يجب عليك أنت ورب عملك ملء وتوقيع استمارة القسيمة المالية للخدمات. يتم تسجيل الدخول عن طريق المرفق، أو عبر الإنترنت عبر الرابط [www.dienstleistungsscheck-online.at](http://www.dienstleistungsscheck-online.at)
- يتم دفع مبلغ **16,22 يورو لكل ساعة على الأقل** للعمل بالقسيمة المالية للخدمات. يُسمح لك بكسب مبلغ **755,01 يورو** بعد أقصى لكل شهر باستخدام القسيمة المالية للخدمات. علاوة على ذلك يحتاج العمل إلى تصريح. تنبيه: من فضلك قم بمراعاة حدود المكاسب الإضافية المعنية للرعاية الأساسية في ولايتك، وكذلك تعليمات التسجيل المعنية لمكاسبك. من الأفضل أن تتوجه إلى جهة الاتصال الخاصة بك.
- بعد العمل تحصل من رب العمل على قسيمة مالية للخدمات بقيمة أجرك باليورو.
- قم بإرسال هذه القسيمة إلى هيئة DLS مصلحة التأمين التابعة للسكك الحديدية والتعدين، بشارع Business Center 280, 8000 Graz أو قم بتحصيلها عبر الرابط [www.dienstleistungsscheck-online.at](http://www.dienstleistungsscheck-online.at)
- ستحصل على نقودك بالتحويل إلى حسابك البنكي، أو عبر البريد إلى عنوانك.
- في حالة ما إذا أردت الحصول على معلومات أخرى توجه من فضلك إلى مركز الاختصاص عبر رقم الهاتف التالي:

**050405-40500**

[dienstleistungsscheck@bvaeb.at](mailto:dienstleistungsscheck@bvaeb.at)

